
Diese Liste beruht auf den
Erkenntnissen der
Russischlernenden der Seite
www.russian-online.net

Sie sind beim
Russischlernen
gut voran
gekommen, ...



...wenn Sie Tschaikowski
ohne Wörterbuch
verstehen können.



... wenn Sie wissen, dass
die Seite www.russian-online.net nicht auf
Englisch, sondern
auf Deutsch geschrieben
ist.

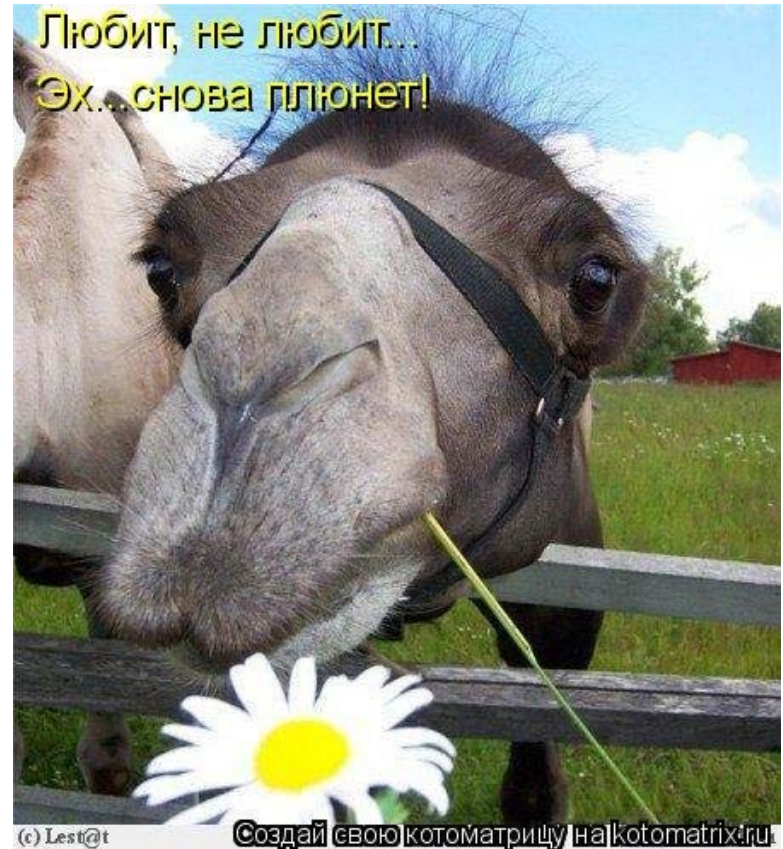


... wenn Sie wissen,
dass es im
Russischen mehr
Wörter als nur
Flüche gibt, und
einige dieser Wörter
kennen Sie sogar
schon.



Gehe nicht zu diesen Polarforschern.
Sie werden dir nur in Flüchen zu bellen
und Wodka zu trinken beibringen.

...wenn Sie nicht
mehr nachfragen,
wie man richtig
„Ich liebe dich“
auf Russisch sagt:
Ja tebja ljublu oder
Ja ljublu tebja.



Er liebt sie, er liebt sie nicht –
er spuckt trotzdem.



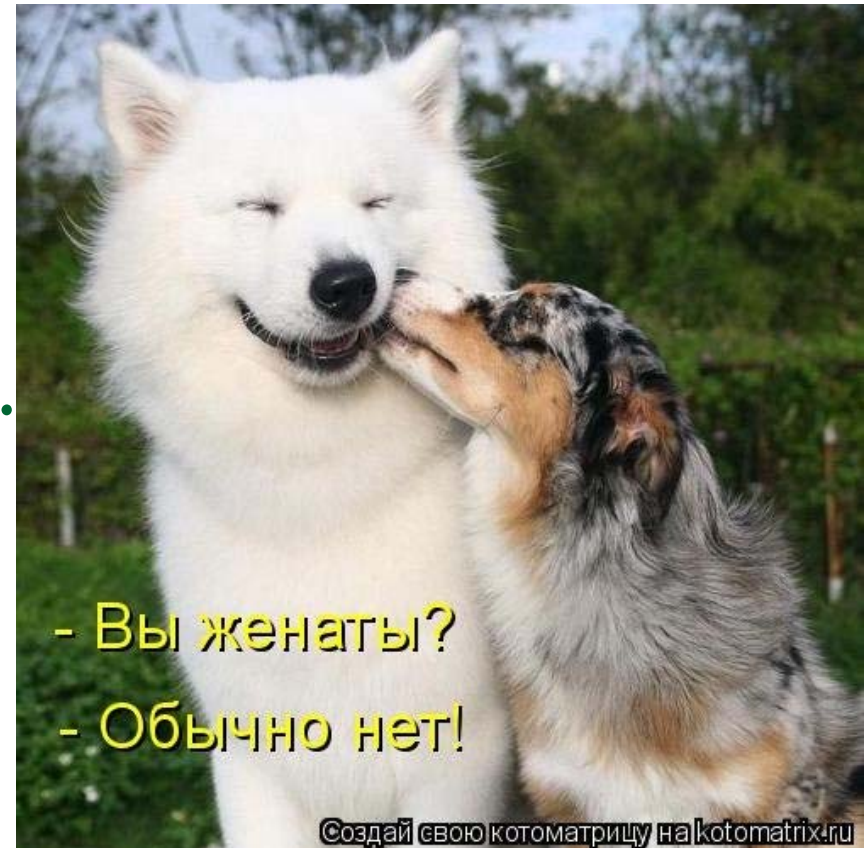
Liebst du mich wirklich?



„Liebst du mich?“ „Ja.“ „Und wann heiratest du mich dann?“

„Man kann doch das Thema so schnell nicht wechseln!“

... wenn Sie sich
nicht mehr
wundern, warum
solche Sätze wie z.B.
„Ich bin Mario.“
oder „Wo bist du?“
im Russischen nur
aus zwei Wörtern
bestehen.



„Sind Sie verheiratet?“

„Normalerweise nicht.“

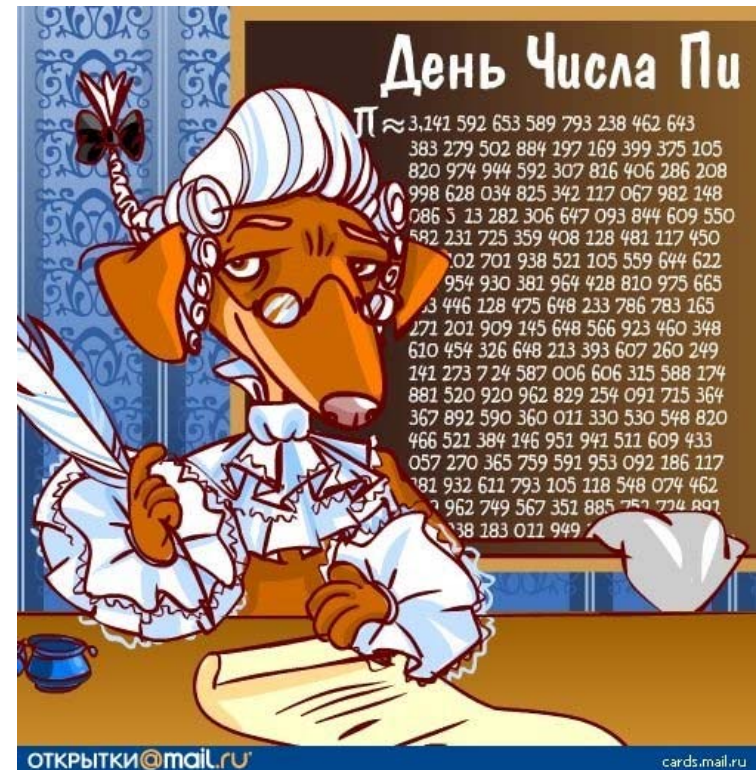
Herr, wo kommen Sie her? Ah, made in France...



...wenn Sie
wenigstens einmal
in ihrem Leben
bereut haben, dass
Sie nicht aus Bayern
sind und deswegen
das "R" nicht von
Geburt an rollen
können.



... wenn Sie vielleicht
immer noch einige
kyrillische
Buchstaben
verwechseln, aber sie
wissen ganz genau,
dass das russische
Alphabet viel leichter
zu merken ist als die
Zahl Pi.



... wenn Sie bei
ihrem Familienstand
niemals СИНГЛ
(Single) angegeben
werden.



... wenn Sie einen Mann nie als ГОЛУБОЙ (Blau) bezeichnen werden, ohne seine sexuelle Gesinnung zu kennen (auch nicht, wenn der Mann sehr betrunken wäre).





...wenn Sie sich nicht mehr wundern,
warum Sie statt des im Restaurant
bestellten Kotelettes eine Fleischbulette
bekommen.



„Mursik, siehst du,
ob die Herrchen
hinschauen?“

„Ich sehe nichts,
Scharik. Außer
Buletten sehe ich
momentan nichts.“

... wenn Sie sich schon
wenigstens einmal gefragt
haben, warum deutsche
Mädchen geschlechtslos
sind.



das Mädchen = девочка (Fem.)

... wenn Sie nicht mehr fragen, warum Ihr russischer Freund einen Dritten mit zu einem Date genommen hat, wenn er erzählt: „Wir haben mit Tanja zum Candlelight-Dinner getroffen“.

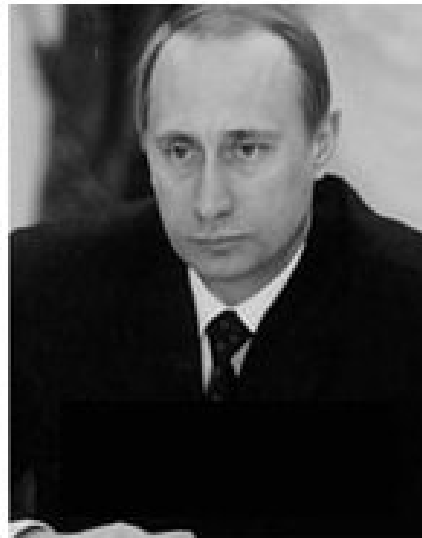


Aus dem russischen
Kinderreim: Мы с Тamarой
ходим парой – *wörtlich*: wir
mit Tamara gehen zusammen.

... wenn Sie wissen, dass
RASPUTIN und **PUTIN**
nicht verwandt sind.

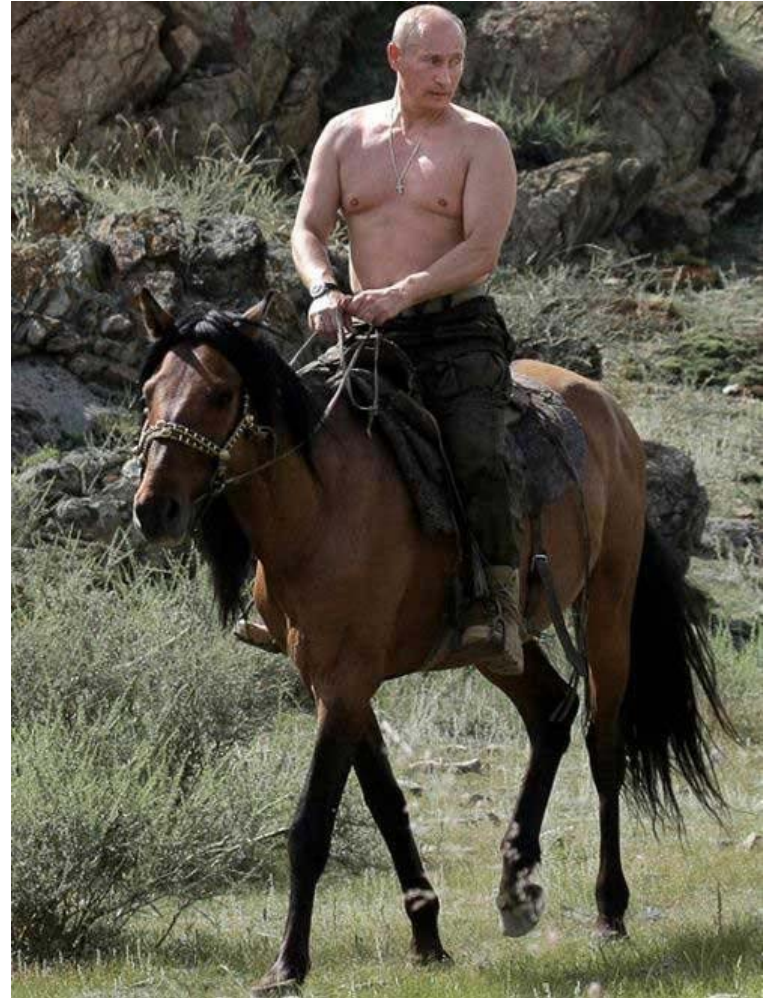
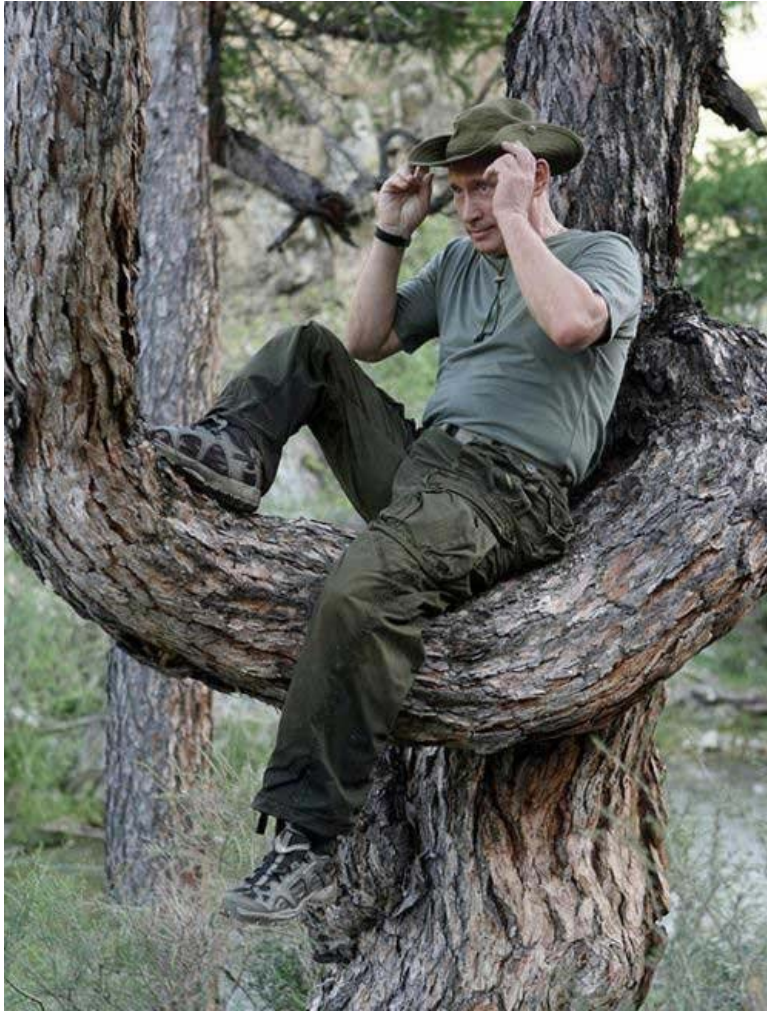


РАСПУТИН



ДВАПУТИН

Путин или Распутин?



Putin oder Rasputin?



„Als wir in ICQ gechattet haben, habe ich dich mir ganz anders vorgestellt....“
 „Und ich habe gar gedacht, dass du eine Frau bist ☺“

... wenn Sie
wissen, dass es
leichter ist,
Russisch selbst
zu lernen, als
einem Russen
Deutsch
beizubringen.



... wenn Sie
nicht mehr
DEWUSCHKA
mit
DEDUSCHKA
verwechseln.



... wenn Sie wissen was auf Deutsch
«Фильм шпас» und «Аллес гуте» heißt.



Чем не "Еллоу субмарин"

Создай свою котоматрицу на kotomatrix.ru

... wenn Sie sich bereits ein paar Quellen bzw. Leute überlegt haben, wo Sie nachfragen könnten, wenn Sie etwas aus dieser Liste nicht verstanden haben.





Nicht Muh! Sondern Maaaa - MAAASCHA!!!

www.russian-online.net
